

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
REKAWICE OGRÓDOWE
MODEL: 97H151; 97H152; 97H153

1. Charakterystyka:
Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami norm(y): EN388 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Rekawice robocze kategoria II
Materiał dodający: poliester
Materiał dodatkowy: poliuretan

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Odporność na ścieranie (0-4)	4	4	4
Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	1	1	1
Odporność na rozdzielanie (0-4)	3	3	3
Odporność na przekucie (0-4)	1	1	1
Odporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8*	9*	10*

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

2. Zastosowanie:
Produkt opisany przed otarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu chronionym w powyższej tabeli.
Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przenoszenia, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie części są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, rekawicę tracą przydatność do użycia.
Produkt można użytkować bezterminowo.

UWAGA!
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.
Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wgnięcia przez poruszenie się części maszyn.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abrasion resistance (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Tear resistance (0-4)	3	3	3
Puncture resistance (0-4)	1	1	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8*	9*	10*

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

REKAWICE OGRÓDOWE
MODEL: 97H151; 97H152; 97H153

Prze czytaj instrukcje obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Odporność na ścieranie (0-4)	4	4	4
Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	1	1	1
Odporność na rozdzielanie (0-4)	3	3	3
Odporność na przekucie (0-4)	1	1	1
Odporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8*	9*	10*

*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

2. Zastosowanie:
Produkt opisany przed otarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu chronionym w powyższej tabeli.
Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przenoszenia, magazynowania, prac montażowych, motoryzacji, prac ogrodniczych

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie części są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapięć lub innych elementów, rekawicę tracą przydatność do użycia.
Produkt można użytkować bezterminowo.

UWAGA!
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.
Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wgnięcia przez poruszenie się części maszyn.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

"X" means that the test has not been performed or is not applicable.

2. Application:
The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above

The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automatic, garden work.

3. Way of usage:
Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete. The product may not be modified independently. In case of mechanical defects, cracks, holes, tear seams, damaged fasteners, or other elements, gloves lose a shelf life.

The product can be used indefinitely.
WARNING!
It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions.

Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin.
Gloves should not be used where there is a risk of being caught by moving machine parts.
Certain chemicals can be harmful to the product. Detailed information on this subject should be sought from the manufacturer.

2. Zastosowanie:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
No. 0075 - CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:
<https://bit.ly/45sinIS>

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einstichwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.
Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Category II work gloves
Dominant material: polyester
Additional material: polyurethane

The EU declaration of conformity is available at:

<https://bit.ly/45sinIS>

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

2. Zastosowanie:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
No. 0075 - CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:
<https://bit.ly/45sinIS>

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einstichwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch, überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.
Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Category II work gloves
Dominant material: polyester
Additional material: polyurethane

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Tear resistance (0-4)	3	3	3
Puncture resistance (0-4)	1	1	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

vird gefangen von bewegten Maschinentellen.

Bestimmte Chemikalien können sein schädlich auf das Produkt. Detaillierte Informationen zu diesem Thema sollen werden gesucht vom Hersteller.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

2. Zastosowanie:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
No. 0075 - CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:
<https://bit.ly/45sinIS>

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einstichwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.
Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Category II work gloves
Dominant material: polyester
Additional material: polyurethane

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Tear resistance (0-4)	3	3	3
Puncture resistance (0-4)	1	1	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

vird gefangen von bewegten Maschinentellen.

Bestimmte Chemikalien können sein schädlich auf das Produkt. Detaillierte Informationen zu diesem Thema sollen werden gesucht vom Hersteller.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

2. Zastosowanie:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
No. 0075 - CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:
<https://bit.ly/45sinIS>

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einstichwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.
Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Category II work gloves
Dominant material: polyester
Additional material: polyurethane

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Tear resistance (0-4)	3	3	3
Puncture resistance (0-4)	1	1	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

vird gefangen von bewegten Maschinentellen.

Bestimmte Chemikalien können sein schädlich auf das Produkt. Detaillierte Informationen zu diesem Thema sollen werden gesucht vom Hersteller.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

2. Zastosowanie:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
No. 0075 - CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod adresem:
<https://bit.ly/45sinIS>

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	3	3	3
Einstichwiderstand (0-4)	1	1	1
Cut Widerstand nach EN ISO 13997	X	X	X
Größe	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung :
Vor Gebrauch,überprüfen den technischen Zustand und insbesondere, dass die Handschuhe sind nicht zerrissen, befeuchtet mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn irgendwelche), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht unabhängig modifiziert werden. Im Fall von mechanischer Defekte, Risse, Löcher, Reißnähte, beschädigte Befestigungselemente, oder andere Elemente, Handschuhe verlieren = shelf life.

Das Produkt kann werden verwendet, auf unbestimmte Zeit.
WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.

Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht allergische Symptome oder hat worden beschädigt in Kontakt mit der Haut.
Handschuhe sollten nicht werden verwendet, wo es ist ein Risiko

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN388 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Category II work gloves
Dominant material: polyester
Additional material: polyurethane

	Model 97H151	Model 97H152	Model 97H153
Abriebfestigkeit (0-4)	4	4	4
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1
Tear resistance (0-4)	3	3	3
Puncture resistance (0-4)	1	1	1
Cut resistance according to EN ISO 13997	X	X	X
Size	8*	9*	10*

* "X" Mittel, dass der Test wird nicht bereits durchgeführt oder ist nicht anwendbar.

2. Anwendung
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie beschrieben in der Tabelle oben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeits Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

